

HYUNDAI



H-CMD4022



**MULTIMEDIA DVD/CD/MP3
RECEIVER WITH BUILT-IN
3" TFT DISPLAY**

**МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ
DVD/CD/MP3-РЕСИВЕР
СО ВСТРОЕННЫМ
3" TFT-ДИСПЛЕЕМ**

Instruction manual

Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться Вашей моделью изделия, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, регулировкой и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание	21	Тонкомпенсация	32
Перед началом эксплуатации	23	Установка часов	32
Утилизация изделия	23	Функция beep	33
Меры предосторожности	23	Подсветка кнопок	33
Установка/Подключение	25	Отключение дисплея	33
Установка	25	Сабвуфер	33
Общая информация	25	Вход AUX	33
Установка устройства в приборную		Операции с радио	33
панель	25	Выбор диапазона радио	33
Установка в приборную панель		Поиск радиостанций	33
(Метод А)	25	Сохранение настроенных станций	34
Установка декоративной рамки	26	Автосохранение и сканирование	34
Установка в приборную панель		Моно/стерео прием	34
(Метод Б)	26	Поиск локальных радиостанций	34
Операции со съемной панелью	27	Сервис RDS	34
Система против кражи	27	Функция AF (альтернативные	
Подключение	28	частоты)	34
Схема электрических соединений	28	Функция TA (программы о дорожном	
Таблица проводов ISO-коннектора	28	движении)	34
Использование разъема ISO	29	ФункцияPTY (тип программы)	35
Подсоединение парковочного провода		Дополнительные функции	35
Подключение провода заднего хода ..	29	Воспроизведение дисков/USB	
Управление устройством	30	накопителей/карт памяти SD/MMC	36
Элементы управления	30	Загрузка/извлечение диска	36
Передняя панель	30	Воспроизведение файлов MP3/DivX/	
Внутренняя панель	30	JPEG	36
Пульт дистанционного управления		Воспроизведение/пауза/остановка	37
(ПДУ)	31	Выбор треков/глав	37
Замена батарей	31	Перемотка вперед/назад	37
Основные операции	32	Повторное воспроизведение	37
Сброс настроек устройства	32	Случайное воспроизведение	37
Включение/выключение устройства ..	32	Воспроизведение по заданным	
Выбор режима работы	32	параметрам	37
Отключение звука	32	Программирование воспроизведения	
Регулировка громкости	32	Отображение информации на	
Регулировка параметров звука	32	дисплее	38
Эквалайзер	32	Изменение масштаба	38

Содержание

Замедленное воспроизведение	38
Функция PBC	38
Угол просмотра	38
Выбор языка аудио	38
Выбор языка субтитров	38
Выбор аудиоканала	38
Выбор системы видео	38
Меню разделов	38
ID3-теги	38
Примечания по USB/SD/MMC- разъемам	39
Загрузка USB/SD/MMC-носителя	39
Настройка системы	39
Система	39
Диск	40
Общая информация	41
Обращение с компакт-дисками	41
Чистка дисков	41
Чистка корпуса устройства	41
Комплект поставки	41
Руководство по устранению неисправностей	42
Технические характеристики	43

Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

Меры предосторожности

- Внимательно изучите данное руководство, чтобы ознакомиться с устройством.

- Держите данное руководство под рукой в качестве справочника по правилам эксплуатации и мерам предосторожности. Не допускайте к использованию устройства посторонних лиц, не ознакомившихся и не усвоивших данные инструкции по эксплуатации.

- **ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1**

Данное устройство оснащено лазерным диодом класса выше 1. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз. В целях обеспечения полной безопасности не снимайте какие-либо крышки и не пытайтесь проникнуть внутрь устройства. Ремонт должен выполняться только квалифицированным специалистом.

- Не допускайте попадания жидкости на устройство. Это может повлечь поражение электрическим током. Кроме того, попадание жидкости или пыли в устройство может стать причиной его выхода из строя, перегрева и появления дыма. Оберегайте устройство от воздействия влаги.

- Убедитесь, что внутрь устройства не попали посторонние предметы. Они могут

вызвать сбои в работе или стать причиной возгорания или поражения лазерным лучом.

- Началом эксплуатации устройства считается момент его установки в автомобиль. Перед началом использования устройства в зимний период рекомендуется прогреть салон автомобиля в течение 20 минут или до достижения эксплуатационного диапазона температуры устройства.

- Использование устройства при температуре, выходящей за рамки эксплуатационного диапазона температур, значительно снижает ресурс работы экрана и других компонентов устройства и может привести к выходу устройства из строя.

- При установке и подключении устройства отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.

- Устройство разработано таким образом, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.

- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения устройству.

- Не позволяйте проводам динамиков

Перед началом эксплуатации

соприкасаться друг с другом или с корпусом автомобиля после включения устройства. В противном случае усилитель может быть перегружен или выйти из строя.

- Убедитесь, что источник питания и антенна отключены, если Вы не будете пользоваться устройством в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что источник питания отключен, если обнаружена неправильная работа устройства, устройство издает нехарактерные звуки, запах, выделяет дым или внутрь его попала жидкость. В этих случаях необходим квалифицированный технический осмотр устройства.
- Не устанавливайте уровень громкости, заглушающий внешние звуки дорожной обстановки и сигналы специального автотранспорта.
- При неполадках в работе устройства свяжитесь с торговым представителем или с ближайшим сервисным пунктом.

Установка

Общая информация

- Перед окончательной установкой устройства временно подключите все провода и убедитесь, что все соединения выполнены верно, а устройство и система работают правильно.
- Для обеспечения правильной установки устройства используйте только те детали, которые входят в комплект. Использование других приспособлений может привести к появлению сбоев в работе устройства.
- Если для установки устройства необходимо сверлить отверстия в кузове автомобиля или вносить какие-либо другие изменения в его конструкцию, проконсультируйтесь с продавцом.
- Устанавливайте устройство там, где оно не будет закрывать водителю обзор и отвлекать его от дорожной обстановки и не сможет нанести травм пассажирам в случае внезапной остановки автомобиля, например, при экстренном торможении.
- Если при установке устройства угол относительно горизонтальной плоскости превышает 30°, рабочие характеристики проигрывателя могут быть не оптимальны.
- Никогда не устанавливайте устройство в таких местах, где оно будет подвергаться воздействию высокой температуры, например, в местах попадания прямых солнечных лучей, в местах выхода горячего воздуха от отопителя автомобиля, в местах, где очень грязно или пыльно, или там, где устройство будет подвергаться сильной вибрации.
- Перед установкой устройства обязательно снимите переднюю панель.

Установка устройства в приборную панель

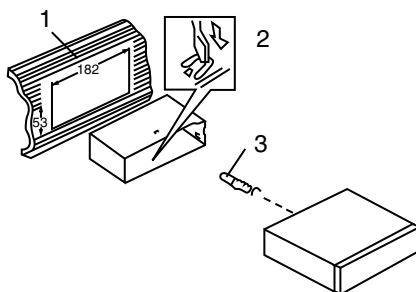
Данное устройство может быть установлено либо «спереди» (обычная установка стандарта DIN в приборную панель автомобиля), либо «сзади» (установка стандарта DIN, при которой используются отверстия

на боковых сторонах корпуса проигрывателя, имеющие резьбу под винты). Более подробно методы установки А и Б описываются ниже.

Установка в приборную панель (Метод А)

Установка устройства

1. Приборная панель автомобиля
2. Монтажный кожух.
3. Винт
4. Гайка (5 мм)
5. Пружинная шайба
6. Винт (5 x 25 мм)
7. Опорная планка.
8. Плоская шайба

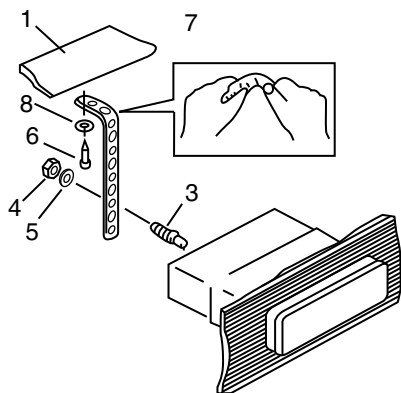


1. Установите монтажный кожух в приборную панель автомобиля, убедитесь, что он установлен правильной стороной и нет препятствий (провода, элементы приборной панели) для установки магнитолы.
2. После установки монтажного кожуха в приборную панель отогните на нем металлические язычки, соответствующие толщине приборной панели. Это позволит закрепить кожух на месте.
3. Обязательно используйте опорную планку для закрепления задней стороны проигрывателя. Определите место крепления и установите ее согласно приведенному рисунку. Планку можно согнуть руками под нужным углом.
4. Подключите необходимые провода и разъемы. Убедитесь в правильности под-

Установка/Подключение

ключения.

5. Установите магнитолу в монтажный кожух до фиксации боковых защелок.

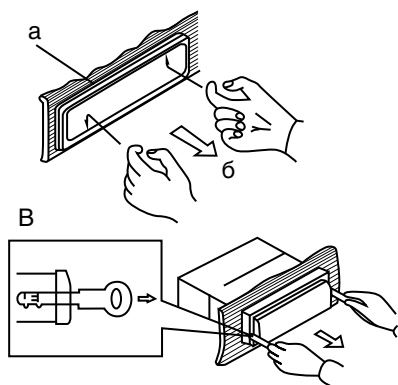


Снятие устройства

а – Декоративная рамка

б – Направление снятия рамки

в – Установка ключей съемников



1. Выключите магнитолу и снимите переднюю панель.

2. Вставьте пальцы в канавку на передней стороне декоративной рамки (рамка снимается с небольшим усилием). Потяните рамку на себя, чтобы снять ее.

3. Вставьте входящие в комплект ключи-съемники с обеих сторон корпуса устройства, как показано на рисунке, до щелчка. Для того чтобы извлечь устройство из приборной панели, потяните за съемники или магнитолу и вытяните её на себя (перед снятием убедитесь, что магнитолу не зафиксирована с опорной планкой).

Установка декоративной рамки

Для установки декоративной рамки прижмите ее к корпусу устройства и нажмите, чтобы вставить на место. Это необходимо сделать до установки передней панели, иначе вы не сможете установить декоративную рамку на место (При установке рамки на место направьте сторону с канавкой вниз и закрепите ее.).

Установка в приборную панель (Метод Б)

В данном случае установки используются отверстия для винтов на боковых сторонах устройства. Закрепите устройство с помощью штатных кронштейнов крепления радиоприемника.

1. Выберите такое положение, в котором отверстия для винтов на кронштейне (3) будут совмещены с отверстиями для винтов на корпусе устройства и вкрутите по два винта (2) с каждой стороны.

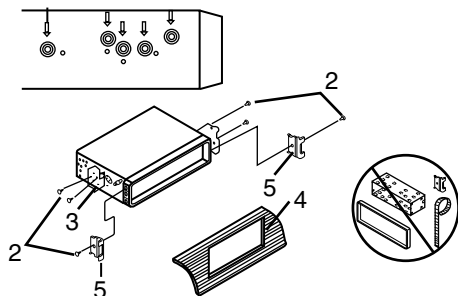
2. Винт.

3. Монтажный кронштейн штатного радиоприемника.

4. Приборная панель или консоль автомобиля.

5. Защелка (снимите эту деталь).

При установке по методу Б монтажный кожух и внешняя декоративная рамка не используются.



Система против кражи

Если данное устройство не используется, переднюю панель можно отсоединить и поместить в защитный футляр, входящий в комплект поставки. Панель в футляре можно взять с собой, когда Вы покидаете автомобиль. Это позволяет избежать кражи панели.

Отключите питание устройства. Снимите переднюю панель и поместите ее в предохранительный футляр.

! Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

☞ Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный изопропиловым спиртом.

Операции со съемной панелью

Наденьте крепежное отверстие правой стороны панели на крепление в правой стороне корпуса. Затем вставьте левый крепеж на панели в отверстие на левой стороне корпуса. Нажмите на правую верхнюю часть панели до щелчка. Убедитесь в том, что панель плотно закреплена в корпусе, иначе на дисплее могут отобразиться символы ошибок или некоторые кнопки не будут функционировать.

Для отсоединения передней панели нажмите кнопку OPEN, затем извлеките левую сторону панели из крепления ресивера. Потяните панель на себя.

Установка/Подключение

Подключение

Схема электрических соединений

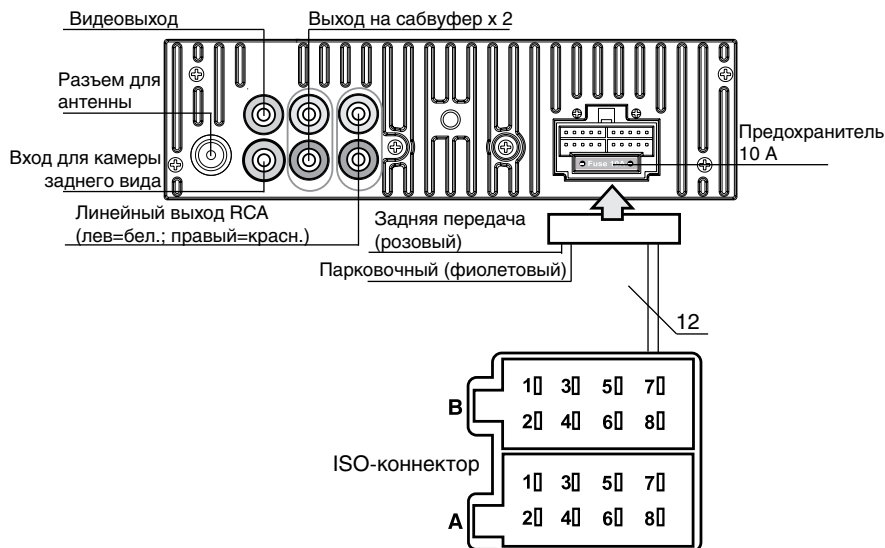



Таблица проводов ISO-коннектора

Номер	Функция	
	Разъем А	Разъем В
1	-	Тыловой правый(+) - Синий
2	-	Тыловой правый(-) - Синий/Белый
3	-	Фронтальный правый(+) - Серый
4	Питание 12 В (+)/желтый	Фронтальн. правый(-) - Серый/Белый
5	Питание антенны/усилит - оранжев.	Фронтальный левый(+) - Зеленый
6	-	Фронт. левый((-) - Зеленый/Черный
7	Зажигание/красный	Тыловой левый(+) - Коричневый
8	Заземление/черный	Тыловой левый(-) - Коричневый/Черный

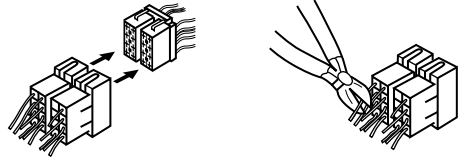
 Провод питания антенны предназначен для подачи питания на антенну и для удаленного управления дополнительным усилителем.

Установка/Подключение

Использование разъема ISO

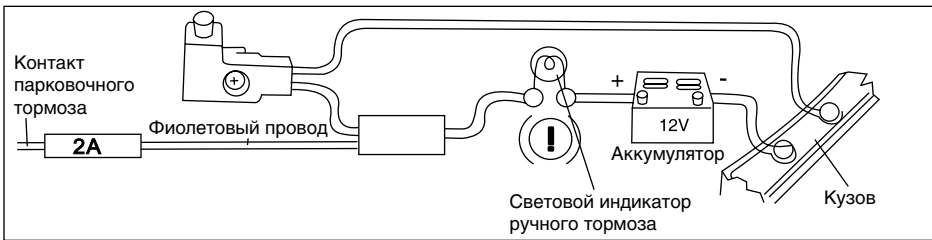
1. Если в Вашем автомобиле есть разъем ISO, произведите подключение, как показано на рисунке.

2. Для подключений без разъемов ISO внимательно проверьте все провода перед подключением, неправильное подключение может привести к повреждениям изделия. Обрежьте разъем, подключите цветные



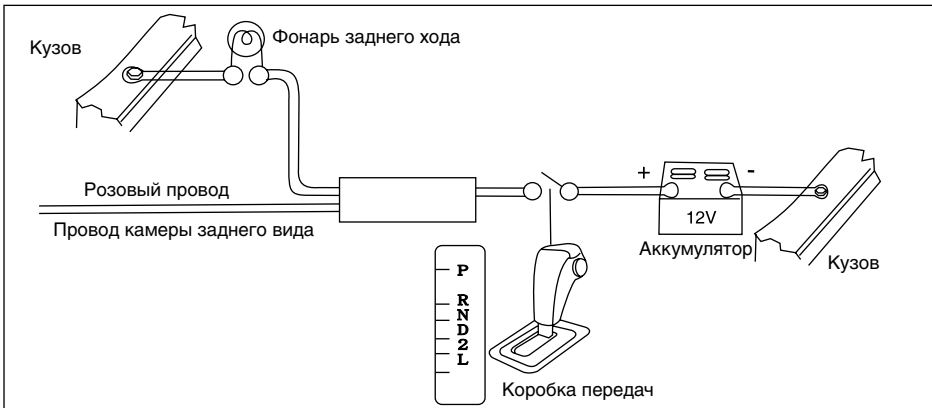
головки разъема к шнуру питания батареи в соответствии с приведенной таблицей.

Подключение парковочного провода



Если парковочный провод подсоединен к ручному тормозу, наличие видеоизображения на дисплее будет зависеть от движения автомобиля. Когда автомобиль движется вперед, при воспроизведении видео на дисплее отобразится предупредительная надпись, картинка будет отсутствовать; это позволит водителю не отвлекаться от управления автомобилем.

Подключение провода фонаря заднего хода (для работы камеры заднего вида)



Если подключена камера заднего вида, при движении автомобиля задним ходом устройство автоматически переключится на изображение с камеры заднего вида. При окончании движения задним ходом устройство вернется в исходный режим.

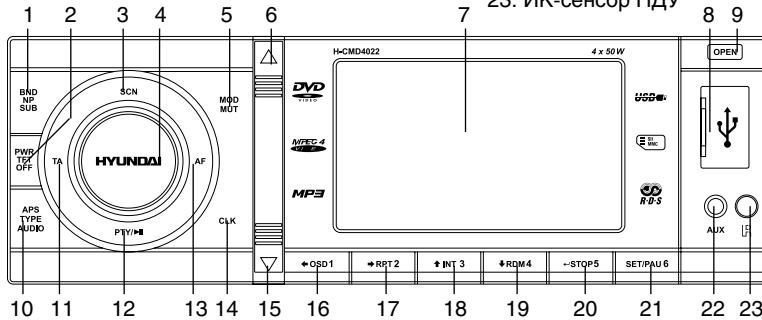
Управление устройством

Элементы управления

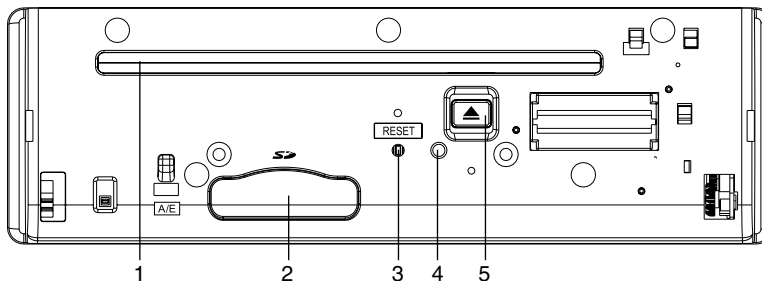
Передняя панель

1. Кнопка BND/NP/SUB
2. Кнопка PWR/OFF/TFT
3. Кнопка SCN
4. Кнопка SELECT/регулятор VOLUME
5. Кнопка MOD/MUT
6. Кнопка NEXT
7. TFT-дисплей
8. USB-порт
9. Кнопка OPEN


10. Кнопка APS/TYPER/AUDIO
11. Кнопка TA
12. Кнопка PTY/PLAY/PAUSE
13. Кнопка AF
14. Кнопка CLK
15. Кнопка PREVIOUS
16. Кнопка 1/OSD/ВЛЕВО
17. Кнопка 2/RPT/ВПРАВО
18. Кнопка 3/INT/ВВЕРХ
19. Кнопка 4/RDM/ВНИЗ
20. Кнопка 5/STOP/ENTER
21. Кнопка 6/SET/PAU
22. Вход AUX
23. ИК-сенсор ПДУ



Внутренняя панель

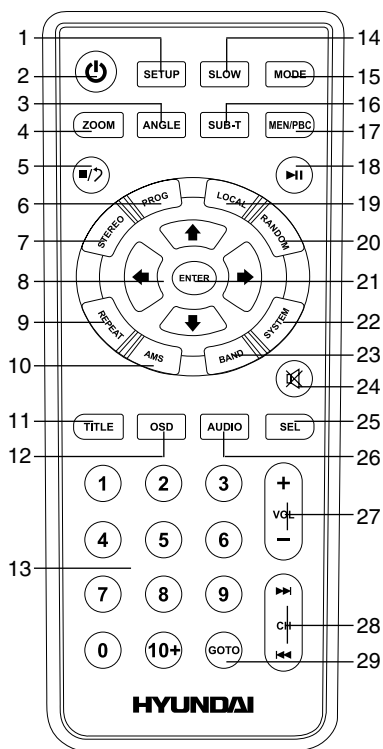


1. Slot для дисков
2. Slot для карт памяти SD/MMC
3. Кнопка (отверстие) RESET
4. Индикатор состояния панели
5. Кнопка EJECT

 При нажатии кнопки RESET все выполненные установки будут удалены из памяти устройства.

Индикатор состояния панели загорается, когда панель опущена, и мигает при снятии панели.

Пульт дистанционного управления



1. Кнопка SETUP
2. Кнопка POWER
3. Кнопка ANGLE
4. Кнопка ZOOM
5. Кнопка STOP
6. Кнопка PROG
7. Кнопка STEREO
8. Кнопки курсора (ВВЕРХ/ВНИЗ/ВЛЕВО/ВПРАВО)
9. Кнопка REPEAT
10. Кнопка AMS
11. Кнопка TITLE
12. Кнопка OSD
13. Кнопки с цифрами
14. Кнопка SLOW
15. Кнопка MODE
16. Кнопка SUB-T
17. Кнопка MEN/PBC
18. Кнопка PLAY/PAUSE
19. Кнопка LOCAL
20. Кнопка RANDOM
21. Кнопка ENTER
22. Кнопка SYSTEM
23. Кнопка BAND
24. Кнопка MUTE
25. Кнопка SEL
26. Кнопка AUDIO
27. Кнопки VOL+/VOL-
28. Кнопки PREVIOUS/NEXT
29. Кнопка GOTO


Замена батареи

1. Извлеките лоток для батареи из корпуса ПДУ.
2. Вставьте одну литиевую батарею типа CR 2025 3В плюсом (+) вверх. Вставьте лоток для батареи в корпус ПДУ.

Основные операции

Сброс настроек устройства

Включая устройство в первый раз или после замены батареи, Вы должны переустановить его. Нажмите кнопку (отверстие) RESET на внутренней панели острым предметом (например, шариковой ручкой); будут установлены заводские настройки.


 При нарушении функционирования устройства Вы можете нажать кнопку RESET для сброса пользовательских настроек.

Включение/выключение устройства

Нажмите любую кнопку на ПДУ или на панели (кроме кнопки OPEN), чтобы включить питание устройства. Нажмите и удерживайте кнопку POWER/TFT OFF на панели или нажмите кнопку POWER на ПДУ для отключения питания устройства.

Выбор режима работы

Нажимайте кнопку MODE на ПДУ или кнопку MOD/MUT на панели для выбора режима работы устройства: Радио => Диск => USB => Карта памяти => AUX.

 Режимы Диск, Карта памяти и USB доступны, только когда соответствующий носитель установлен в устройство.

Отключение звука


Нажмите и удерживайте кнопку MOD/MUT на панели или нажмите кнопку MUTE на ПДУ для отключения звука. На дисплее отобразится надпись MUTE ON. Для включения звука нажмите повторно эту кнопку или регулируйте громкость.

Регулирование громкости

Для регулирования уровня громкости нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOLUME на передней панели.

Регулировка параметров звука

Нажимайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ для выбора одного из параметров звука: BAS (низкие частоты) => TRE (высокие частоты) => BAL (баланс между правым и левым динамиками) => FAD (баланс между фронтальным и тыловым динамиками). Нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOLUME на панели, чтобы отрегулировать выбранный параметр. После выполнения настройки не нажимайте никаких кнопок, чтобы выполненные настройки сохранились.

 Если включен какой-либо из режимов эквалайзера, регулирование низких и высоких частот невозможно.

Эквалайзер

Нажимайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ до отображения на дисплее надписи EQ OFF. Нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOLUME на панели для выбора одного из режимов эквалайзера: POP => ROCK => CLASS => FLAT => EQ OFF (выкл). После выбора режима не нажимайте никаких кнопок, чтобы выполненные настройки сохранились.

Тонкомпенсация

Нажимайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ до отображения на дисплее надписи LOUD ON (OFF). Нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ или вращайте регулятор VOLUME на панели для включения (ON) или отключения (OFF) функции компенсации низких и высоких частот, если вы хотите уменьшить уровень звука без потери четкости звучания.

Установка часов

Нажмите кнопку CLK на панели для отображения на дисплее часов. Нажмите и удерживайте эту кнопку; цифры, обозначающие часы, станут зелеными. Вращайте регулятор VOLUME на панели или нажи-

майте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы выставить часы. Нажмите кнопку SEL на ПДУ или кнопку SELECT на панели; цифры, обозначающие минуты, станут зелеными. Вращайте регулятор VOLUME на панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы выставить минуты. Нажмите кнопку CLK для подтверждения.

Функция Веер

Нажимайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ до отображения на дисплее надписи BEEP ON (OFF). Вращайте регулятор VOLUME на панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ для переключения между BEEP ON (включение функции сопровождения нажатия кнопок звуковым сигналом) и BEEP OFF (отключение функции), затем в течение некоторого времени не выполняйте никаких операций, чтобы выполненные настройки сохранились.

Подсветка кнопок

Нажимайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ до отображения на дисплее надписи COLOR1 (COLOR2). Вращайте регулятор VOLUME на панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ для переключения между COLOR1 (зеленая подсветка кнопок) и COLOR2 (красная подсветка кнопок). После выполнения настройки не нажимайте никаких кнопок, чтобы выполненные настройки сохранились.


Отключение дисплея

Нажмите кнопку POWER/TFT OFF на панели, чтобы отключить дисплей. Нажмите эту кнопку повторно для включения дисплея.

Сабвуфер

Нажимайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ до отображения на дисплее надписи SUB ON (SUB OFF). Вращайте регулятор VOLUME на панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ для переключения между SUB ON (включение выхода

сабвуфера)/SUB OFF (отключение выхода сабвуфера). Или нажимайте и удерживайте кнопку BND/NP/SUB на панели для включения/отключения сабвуфера. После выполнения настройки не нажимайте никаких кнопок, чтобы выполненные настройки сохранились.

 Для работы сабвуфера требуется внешний усилитель.

Вход AUX

Разъем AUX предназначен для подключения внешнего аудио устройства с целью усиления звука. В случае правильного подключения аудиосигнал от внешнего источника будет транслироваться через акустику головного устройства. Это дает возможность регулировать громкость и качество звучания. Например, Вы можете подключить MP3-проигрыватель для прослушивания записей через акустику автомобиля.

Операции с радио

Выбор диапазона радио

Нажимайте кнопку BND/NP/SUB на панели или кнопку BAND на ПДУ для выбора диапазона радиовещания. Доступны 3 FM-поддиапазона: FM1, FM2, FM3 и 2 MW (AM) поддиапазона: MW1 (AM1), MW2 (AM2). В каждом поддиапазоне Вы можете сохранить в памяти устройства до 6 станций (всего 30 станций).

Поиск радиостанций

- **Поиск вручную:** Нажимайте кнопки PREVIOUS/NEXT на панели или кнопки CH+/CH- на ПДУ, чтобы настроить радиочастоту вручную.
- **Автоматический поиск:** Нажмите и удерживайте кнопки PREVIOUS/NEXT на панели или на ПДУ, устройство выполнит поиск ближайшей радиостанции с сильным сигналом вниз или вверх по диапазону. Повторяйте это действие для поиска других станций. Чтобы остановить автопоиск, на-

жмите одну из этих кнопок.

Сохранение настроенных станций

На панели устройства есть 6 кнопок с цифрами, с помощью которых Вы можете сохранять и включать радиостанции в каждом диапазоне. Выберите нужную радиостанцию, затем нажмите и удерживайте кнопку с цифрой. Станция будет сохранена в памяти устройства под этой цифрой. Для вызова сохраненной станции нажмите соответствующую кнопку с цифрой.

Автоматическое сохранение и сканирование станций

- **Автоматическое сохранение:** Нажмите и удерживайте кнопку AUDIO/TYPE/APS на панели или кнопку AMS на ПДУ. На дисплее отобразится надпись SCAN ON. 6 самых сильных доступных станций в текущем диапазоне будут автоматически сохранены в памяти под цифрами 1~6. Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите эту кнопку.

- **Сканирование:** Нажмите кнопку AUDIO/TYPE/APS на панели или кнопку AMS на ПДУ. На дисплее отобразится надпись INTRO ON. Приемник выполнит вещание каждой сохраненной станции в течение 5 секунд.

Моно/стерео прием (для FM радио)

Нажимайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ до отображения на дисплее надписи ST ON (ST OFF). Вращайте регулятор VOLUME на панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы включить режим приема стерео (ST ON) или моно (ST OFF). Также для переключения между стерео и моно режимом приема сигнала Вы можете нажимать кнопку STEREO на ПДУ.

Достичь улучшения дистанционного сигнала можно, включив режим моно, что позволяет убрать лишние звуковые шумы.

Поиск локальных радиостанций

Нажимайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ до отображения на дисплее надписи LOC ON (LOC OFF). Вращайте регулятор VOLUME на панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, для переключения между LOC ON (активация приема местных радиостанций со слабым сигналом) и DLOC OFF (отключение приема местных радиостанций; прием удаленных радиостанций как со слабым, так и с сильным сигналом). Также для переключения между приемом местных и удаленных радиостанций Вы можете нажимать кнопку LOCAL на ПДУ или сенсорную кнопку LOC/DX.

Сервис RDS

Сервис RDS (Система радио-данных) доступен не во всех регионах. Имейте в виду, что если услуга RDS не доступна в Вашем регионе, то данная функция не будет работать.

Функция AF (альтернативные частоты)

При слабом сигнале функция альтернативных частот позволяет приемнику настраиваться на другие станции с тем же идентификационным кодом, что и текущая станция, но с более сильным сигналом. При этом вместо частоты на дисплее появится название станции.

Нажмите кнопку AF, чтобы включить или выключить функцию AF. На дисплее будет мигать символ AF. При включенном режиме AF радио постоянно проверяет силу сигнала альтернативных частот, на которых может транслироваться RDS программа. Если сигнал слабый или исчезает, приемник будет автоматически искать другую частоту с этой программой.

Функция TA (программы о дорожном движении)

В режиме радио нажмите кнопку TA для включения/отключения функции TA. На дисплее будет отображаться символ TA.

Начнется автоматический поиск программ дорожного движения вне зависимости от текущего режима.

Когда программа будет найдена, начнется ее трансляция. Чтобы прервать трансляцию, нажмите кнопку TA; устройство вернется к предыдущему режиму; это не повлечет за собой отключения функции TA. Когда программа закончится, устройство автоматически вернется к текущему режиму.

ФункцияPTY (тип программы)

FM-станции, поддерживающие сервис RDS, передают идентифицирующий сигнал типа программы.

Нажмите кнопку PTY/PLAY/PAUSE, чтобы выбрать категорию музыкальных программ. Затем нажимайте кнопки с цифрами 1-6, чтобы выбрать разные типы музыкальных программ.

Нажмите кнопку PTY/PLAY/PAUSE дважды, чтобы выбрать категорию информационных программ. Затем нажмите кнопки с цифрами 1-6, чтобы выбрать нужный тип информационных программ. Каждый номер содержит две или три разных информационных программы на выбор: Pop (поп-музыка), Rock (рок-музыка), Easy (легкая музыка), Light (легкая классическая музыка), Classics (классическая музыка), Other (прочее), Jazz (джаз), Country (кантри), Nation (национальная музыка), Oldies (музыка ретро), Folk (народная музыка), News (новости), Affairs (текущая информация), Info (общая информация и сообщения), Sport (спортивные новости), Educate (образовательные программы), Drama (радиопостановки и сериалы), Culture (культурные программы), Science (наука и техника), Varied (развлекательные программы), Weather (метеорологическая информация), Finance (коммерция), Children (торговля), Social (социальные новости), Religion (религиозные программы), Phone IN (ток-шоу), Travel (программы для путешественников), Leisure (хобби и развлечения), Document (документальные программы).

При включенной функцииPTY приемник начинает поиск соответствующего типа программы; поиск останавливается, когда программа найдена. Если в течение нескольких секунд ни одна программа не была выбрана, приемник настроится на предыдущую программу. Если за один цикл нужный тип программы не найден, приемник вернется к текущему режиму.

Дополнительные функции

Для выбора нужной функции нажмите и удерживайте кнопку SELECT на панели или кнопку SEL на ПДУ, после чего нажимайте ее до отображения на дисплее нужной функции. Вращайте регулятор VOLUME на панели или нажимайте кнопки VOL+/VOL- на ПДУ, чтобы выбрать нужную опцию. После осуществления выбора несколько секунд не нажимайте никаких кнопок, чтобы активировать изменения.

- **Функция TA SEEK/TA ALARM:** В режиме TA SEEK устройство выполнит поиск программ о дорожном движении при нажатии кнопки TA; TA ALARM: когда выбран данный режим, функция автоматической перенастройки радиоприемника не работает. Вместо этого радиоприемник включает звуковое оповещение.

- **PI SOUND/MUTE:** PI sound: Если автомобиль перемещается в критической зоне, может появиться эффект частого переключения между двумя разными радиостанциями, потому что может быть принят другой код PI на той же частоте. Когда в описанной выше ситуации произойдет переключение на другую радиостанцию с другим кодом PI, в течение короткого времени будет слышна трансляция данной радиостанции. PI mute: В описанном выше случае на короткое время звучание будет отключено.

- **RETUNE L/RETUNE S:** «RETUNE» означает временной интервал прерывания радиосигнала для сканирования. «S» означает короткий интервал; «L» означает длинный интервал.



Режим Retune для режима TA активируется.

Управление устройством

вен только для TA SEEK.

- **Функция MASK DPI/MASK ALL:** После включения режима AF (поиск альтернативных частот с той же программой), программа, которую Вы прослушиваете, может быть замещена другой программой, которая вещает на той же частоте. Чтобы этого избежать, активируйте функцию MASK DPI. В режиме MASK DPI устройство маскирует только альтернативные частоты с разными информационными программами. В режиме MASK ALL устройство маскирует и информационные программы, и станции, не поддерживающие RDS.

Воспроизведение дисков/USB накопителей/карт памяти SD/MMC

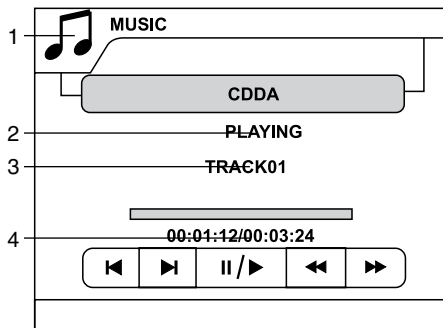
Загрузка/извлечение диска

- Откройте переднюю панель и вставьте диск в слот маркированной стороной вверх. Диск автоматически загрузится в устройство. Начнется воспроизведение первого файла на диске или в корневом каталоге. Закройте переднюю панель.

- Чтобы извлечь диск из устройства, откройте переднюю панель и нажмите кнопку EJECT. Если диск не достать из слота в течение нескольких секунд, он будет автоматически загружен обратно в слот. При извлечении диска из слота устройство автоматически переключится в другой режим.

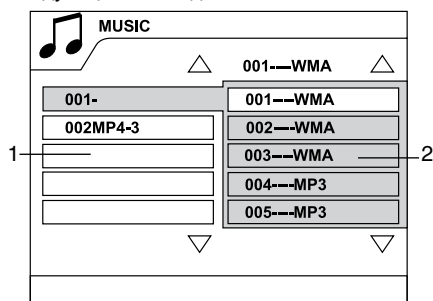
Воспроизведение файлов MP3/WMA/DivX/JPEG

После загрузки носителя, на котором содержатся файлы в форматах MP3/DivX/JPEG, на дисплее отобразится следующий интерфейс:



1. Тип файла: музыка/фото/видео
2. Состояние воспроизведения
3. Номер/имя трека, папки или файла (в зависимости от формата)
4. Истекшее/оставшееся время текущего трека

Нажмите кнопку STOP на ПДУ или нажмите и удерживайте кнопку 5/STOP/ENTER на панели; на дисплее отобразится следующее меню диска:



1. Список папок
2. Список файлов

Выберите нужный файл или папку с помощью кнопок курсора. Для подтверждения выбора нажмите кнопку ENTER на ПДУ или кнопку 5/STOP/ENTER на панели.

Если Вы используете диск, содержащий файлы разных типов, нажимайте кнопку MEN/PBC на ПДУ для выбора файлов с музыкой, видео или изображениями.

Воспроизведение/пауза/остановка

Во время воспроизведения нажмите кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ или нажмите и удерживайте кнопку 6/SET/PAU на панели, чтобы установить воспроизведение на паузу. Выполните это действие еще раз, чтобы продолжить воспроизведение. Для остановки воспроизведения нажмите кнопку STOP на ПДУ или кнопку 5/STOP/ENTER на панели.

Выбор треков/глав

Во время воспроизведения нажмите кнопку PREVIOUS для перехода к предыдущему треку/главе (в зависимости от формата). Нажмите кнопку NEXT для перехода к следующему треку. Нажмите кнопку с цифрой (0-9) на ПДУ для выбора соответствующего трека/главы.

Перемотка вперед/назад

Нажимайте и удерживайте кнопку PREVIOUS или NEXT для перемотки назад или вперед. Скорость перемотки будет увеличиваться при каждом нажатии и удержании кнопки PREVIOUS или NEXT в следующем порядке: $x2 \Rightarrow x4 \Rightarrow x8 \Rightarrow x20 \Rightarrow$ норм. Для возврата к воспроизведению с нормальной скоростью нажмите кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ или кнопку PTY/PLAY/PAUSE на панели.

Повторное воспроизведение

Нажимайте и удерживайте кнопку 2/RPT/ВПРАВО на панели или нажимайте кнопку REPEAT на ПДУ, чтобы выбрать режим повторного воспроизведения. В зависимости от воспроизводимого формата режимы воспроизведения могут меняться (повтор трека/главы, повтор папки, повтор всего диска, отмена повтора).

Обзорное воспроизведение

Нажмите и удерживайте кнопку 3/INT/ВВЕРХ на панели, чтобы начать обзорное воспроизведение. Устройство будет по-

следовательно воспроизводить несколько начальных секунд каждого трека. Нажмите и удерживайте кнопку еще раз, чтобы отменить обзорное воспроизведение.

Случайное воспроизведение

Нажмите кнопку RANDOM на ПДУ или нажмите и удерживайте кнопку 4/RDM/ВНИЗ, чтобы начать случайное воспроизведение треков/разделов на диске. Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить случайное воспроизведение.

Воспроизведение по заданным параметрам

Нажмите кнопку GOTO; на экране отобразится меню, в котором Вы можете ввести нужные параметры, такие как номер или время трека/главы/раздела. Используйте кнопки курсора на ПДУ для навигации по меню параметров и кнопки с цифрами для ввода нужных значений. Нажмите кнопку 5/STOP/ENTER на панели или кнопку ENTER на ПДУ, воспроизведение начнется с учетом введенных параметров.

Программирование воспроизведения

- Нажмите кнопку PROG, чтобы войти в меню программирования воспроизведения.
- С помощью кнопок курсора выберите позицию программы, затем нажимайте кнопки с цифрами, чтобы ввести номер нужного трека/раздела/главы (в зависимости от типа диска).
- Нажмите кнопку PLAY/PAUSE, чтобы начать воспроизведение программы, или установите курсор на пункт «ВОСПР» и нажмите кнопку 5/STOP/ENTER на панели или кнопку ENTER на ПДУ для запуска программы.
- Установите курсор на пункт «СБРОС», нажмите кнопку 5/STOP/ENTER на панели или кнопку ENTER на ПДУ, чтобы удалить программу. Нажмите кнопку PROG, чтобы выйти из меню программирования.

Отображение информации на дисплее

Нажимайте кнопку OSD на ПДУ или нажимайте и удерживайте кнопку 1/OSD/ВЛЕВО для отображения различной информации о текущем воспроизведении, такой как номер трека/главы/раздела, оставшееся/истекшее время воспроизведения трека/главы/раздела, общее оставшееся время треков/глав/разделов (в зависимости от типа диска).

Изменение масштаба

Во время воспроизведения видео или файлов с изображениями нажимайте кнопку ZOOM на ПДУ для увеличения или уменьшения масштаба изображения в следующем порядке: X2 => X3 => X4 => X1/2 => X1/3 => X1/4 => нормальный масштаб. Вы можете перемещать приближенное изображение с помощью кнопок курсора.

Замедленное воспроизведение

Во время воспроизведения нажимайте кнопку SLOW на ПДУ, чтобы выбрать скорость замедленного воспроизведения: 1/2 => 1/3 => 1/4 => 1/5 => 1/6 => 1/7 => норм. Во время замедленного воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку 6/SET/PAU на панели или нажмите кнопку PLAY/PAUSE на ПДУ для возврата к нормальному воспроизведению.

Функция PBC (Управление воспроизведением) (для VCD)

Данная функция доступна только для VCD-дисков, поддерживающих PBC. Нажмите и удерживайте кнопку MEN/PBC на ПДУ, чтобы включить или отключить PBC. На дисплее отобразится меню разделов, в котором Вы можете выбрать нужный раздел с помощью кнопок с цифрами на ПДУ.

Угол просмотра (для DVD)

Нажмите кнопку ANGLE на ПДУ, чтобы выбрать угол просмотра эпизода. Данная

функция доступна только для дисков, содержащих эпизоды, снятые под несколькими углами.

Выбор языка аудио (для DVD)

Нажимайте кнопку AUDIO на ПДУ для выбора нужного языка аудио. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков аудио.

Выбор языка субтитров (для DVD)

Нажимайте кнопку SUB-T на ПДУ для выбора нужного языка субтитров. Данная функция доступна только для дисков, поддерживающих несколько языков субтитров.

Выбор аудиоканала

При воспроизведении диска VCD или CD нажимайте кнопку AUDIO на ПДУ или нажимайте и удерживайте кнопку AUDIO/TYPЕ/APS на панели для выбора канала аудио: Моно левый => Моно правый => Стерео.


Выбор системы видео

При воспроизведении видео нажимайте кнопку SYSTEM на ПДУ или кнопку BND/NP/SUB на панели для выбора системы видео (NTSC/PAL/PAL60/Авто).

Меню разделов (для DVD)

- Нажмите кнопку MEN/PBC на ПДУ, чтобы активировать меню диска. В меню диска Вы можете выбрать нужный пункт с помощью кнопок курсора, затем запустить его воспроизведение с помощью кнопки ENTER на ПДУ или кнопки 5/STOP/ENTER на панели.

- При воспроизведении диска DVD нажмите кнопку TITLE для перехода к меню разделов диска.

 Данные операции доступны только для дисков, поддерживающих функцию активного меню.

ID3-тэги

Если MP3 файл содержит информацию

совместимого формата ID3-tag, эта информация будет отображаться на дисплее.

Примечания по USB/SD/MMC-разъемам

USB: Поддержка формата USB 2.0. Емкость: до 32 Гб.

SD/MMC: Для корректной работы устройства используйте лицензионные карты памяти известных производителей. Избегайте использования нелицензионных карт памяти. Емкость: до 32 Гб.

Загрузка USB/SD/MMC-носителя

Установите USB носитель или карту памяти в соответствующий слот на передней панели. Устройство автоматически переключится в режим USB или SD/MMC карты. Если устройство находится в другом режиме, нажимайте кнопку MOD/MUT на панели или кнопку MODE на ПДУ, чтобы выбрать режим воспроизведения USB или карты памяти. Воспроизведение начнется с первого трека установленного носителя.

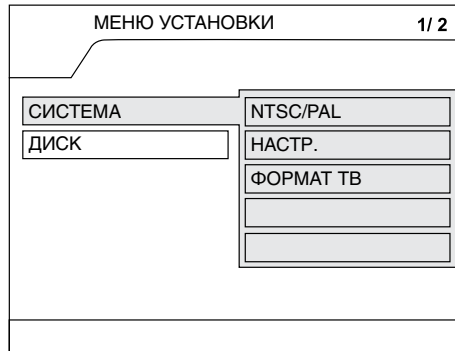
Операции с файлами, содержащимися на USB-накопителе или карте памяти, соответствуют операциям с файловыми дисками, описанным выше в параграфе «Операции и дисками».

Настройка системы

Нажмите кнопку SETUP на ПДУ или кнопку 6/SET/PAU на панели для входа в меню настройки системы; с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ выберите страницу настроек: Система, Диск. Нажмите кнопку курсора ВПРАВО, чтобы перейти к списку параметров выбранной страницы. На странице параметров выберите параметр с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ, затем нажмите кнопку ENTER на ПДУ или кнопку 5/STOP/ENTER на панели для перехода к списку настроек. С помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ выберите настройку.

Нажмите кнопку ENTER на ПДУ или кнопку 5/STOP/ENTER на панели для подтверждения. Нажмите кнопку SETUP на ПДУ или кнопку 6/SET/PAU на панели для перехода к предыдущей странице меню.

Система



NTSC/PAL

Выберите систему ТВ (NTSC, PAL, PAL60, АВТО).

Настройки

Отрегулируйте яркость, контрастность, оттенок, насыщенность и четкость изображения.

Формат ТВ

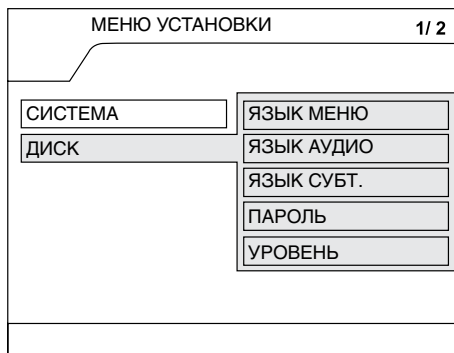
Выберите режим экрана для просмотра широкоэкранных фильмов.

4:3 PS: Для размера экрана 4:3. Края изображения будут обрезаны.

4:3 LB: Для размера экрана 4:3, сверху и снизу изображения появятся черные полосы.

16:9 wide: Для размера экрана 16:9.

Диск



Язык меню

Выберите язык экранного меню.

Язык аудио

Выберите язык аудио. Вы можете выбрать язык из предложенных на DVD диске.

Язык субтитров

Выберите язык субтитров. Вы можете выбрать язык субтитров из предложенных на DVD диске.

Пароль

Изменение пароля. Первоначально установлен фабричный пароль 0000. Вы можете установить собственный пароль. Если Вы забыли собственный пароль, вы можете использовать пароль 0000 как основной.

Уровень

Эта функция предназначена для контроля родителями за содержанием дисков при их воспроизведении и защищает Ваших детей от сцен насилия и эротики. Диск, уровень которого выше, чем установленный с помощью данной функции, не будет воспроизводиться. Вы можете установить рейтинг только при выключенной функции пароля. Ограничения будут действовать только при включенной функции пароля.

Обращение с компакт-дисками

- Не вставляйте в слот для загрузки компакт-диска ничего, кроме компакт-дисков.
- Не используйте диски с трещинами, отколотыми краями, деформированные диски или диски с другими повреждениями, поскольку такие диски могут вызвать искажение звука, шумы или повредить проигрыватель.
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту диска, не прикасайтесь к его поверхности.
- Когда диски не используются, храните их в футлярах.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур (например, при пребывании дисков в автомобиле в летнее время) может деформировать диск.
- Не приклеивайте этикеток, не пишите и не наносите химических веществ на поверхность дисков.
- Не прикасайтесь к записанной поверхности дисков.
- Используйте только традиционные круглые диски диаметром 12 см. Не используйте диски необычной формы и нестандартного размера.

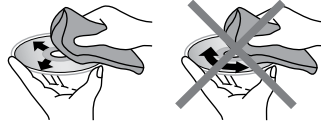


Чистка дисков

Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы удалить частицы грязи.

Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

Не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Чистка корпуса устройства

Протирайте поверхности устройства мягкой тканью. Не мочите корпус. Если корпус очень загрязнен, используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите корпус сухой тканью.

Комплект поставки

1. Ресивер 1 шт
2. Передняя панель 1 шт
3. Защитный футляр 1 шт
4. Пульт дистанционного управления 1 шт
5. ISO-коннектор 1 шт
6. Детали для установки:
 - Шестигранная гайка 1 шт
 - Ключ-съемник 2 шт
 - Опорная планка 1 шт
 - Плоская шайба 1 шт
 - Пружинная шайба 1 шт
 - Винт M5X5 2 шт
 - Винт M5 2 шт
7. Информация для потребителя 1 шт
8. Гарантийный талон 1 шт
9. Инструкция по эксплуатации 1 шт

Общая информация

Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение "ACC".
	Сгорел предохранитель.	Замените предохранитель.
Нет звука	Уровень громкости звука установлен на минимум.	Отрегулируйте громкость звука до необходимого уровня.
	Кабель не подключен надлежащим образом.	Проверьте подключение кабеля.
Плохое качество звучания	Угол установки устройства более 30 градусов.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или используйте новый диск.
Диск не загружается или не извлекается из устройства	В устройстве уже есть диск.	Извлеките диск из устройства, затем установите новый диск.
	Конденсация влаги.	В течение часа не пользуйтесь устройством, затем повторите попытку.
Устройство не считывает диск	Диск установлен верхней стороной вниз.	Установите диск стороной с маркировкой вверх.
	Диск загрязнен или имеет дефект.	Очистите диск или установите новый.
	Температура внутри автомобиля очень высокая.	Подождите, пока температура не станет нормальной.
Не работают кнопки	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом.	Выполните перезапуск устройство с помощью кнопки RESET.
	Передняя панель установлена некорректно.	Установите заново переднюю панель.

Общая информация

Радиоприемник не работает	Кабель антенны не подключен к устройству.	Подключите к устройству кабель антенны.
Не работает автонастройка радиостанций	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал.	Настраивайтесь на станции вручную.

Технические характеристики

Общие

Источник питания	12 В постоянного тока
Максимальная выходная мощность	4 x 50 Вт
Размеры устройства/вес нетто	178 x 51 x 178 мм/2,1 кг
Размеры коробки/вес брутто	220 x 100 x 294 мм/2,35 кг
Диапазон температур	-20°C - +60°C

Дисплей

Дисплей	Встроенный 3-дюймовый TFT
Формат матрицы	16:9
Разрешение экрана	320 (RGB) x 240
Яркость	300 кд/м ²
Контрастность	400:1
Угол обзора	120°

Сtereo FM радио

Частотный диапазон	87.5 - 108.0 МГц
Сохраняемые станции	18
Используемая чувствительность	12 дБ

MW радио

Частотный диапазон	522 - 1620 кГц
Сохраняемые станции	12

Плеер дисков

Система	Дисковая аудио система
Поддержка носителей	DVD/DVD±R/DVD±RW/CD/CD-R/CD-RW/ USB/SD/MMC

Воспроизведение форматов

DVD-video/DVD-audio/SVCD/VCD/CDDA/
HDCD/MP3/Picture-CD/Photo-CD/JPEG/
MPEG4 (DivX/XviD)

Электронная система стабилизации	8 сек DVD, 40 сек CD, 120 сек MP3
Угол установки	0 - +/-30°

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры имеют приблизительные значения.



AI449